

¡Prohibir Las Tarifas de Centros de Atención Médica!

Construyendo Calidad, Cuidado de Salud Asequible para TODO los Neoyorquinos



Mismo Doctor, Mas Dinero

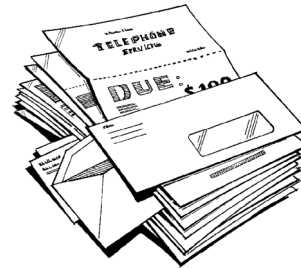
Vas al mismo doctor todo los años– pero de repente la factura del doctor es mas alta. Mucho mas alta. Nada ha cambiando, excepto que un sistema hospitalario ha comprado la practica de su doctor y ahora han agregado una “tarifa de centros de atención médica” .

Mas Dinero- por– una tarifa para Nada

- La tarifa de centro de atención médica actualmente no es un cobro para un servicio médico. Desde ahora, es una forma legal del hospital que compró el consultorio o la práctica de su doctor, de agregar los costos generales del hospital a su factura médica.
- Los seguros médicos usualmente no pagan las tarifas de centros de atención médica, dejando al paciente responsable de la factura. Pacientes sin seguro médico en particular, siempre se encuentran atascados con el costo de estas tarifas de centro de atención médica.
- A los pacientes solo se les debe cobrar por atención médica, no por gastos generales indistintos.

La Historia de Judy

Judy, una neoyorquina de 63 años con seguro médico privado, recibe atención médica en una clínica ambulatoria con doctores que conoce y en los que confía. Por lo general, ella paga un co-pago de \$40. Recientemente, le han cobrado una “tarifa de centro de atención médica” adicional de \$80 en cada visita. Judy quiere seguir viendo a sus mismos doctores pero no sabe cómo podrá pagar una tarifa adicional de \$80 por cada visita, encima de su copago.



¡Ayude a combatir las tarifas de centros de atención médica!

1. Pídale a sus representantes estatales que apoyen la ley- ¡o dele las gracias por su ley actual! - Consulte el centro de acción en línea en: <https://www.cssny.org/campaigns/entry/end-medical-debt>.
2. Comparta su historia. Si le han cobrado una tarifa de centro de atención médica, por favor háganos saber. Contacte dzheng@communitycatalyst.org o llame al 212-870-2010.

**Dígale a los legisladores de Nueva York:
¡Prohibir Las Tarifas de Centros de Atención Médica!**

Construyendo Calidad, Cuidado de Salud Asequible para TODO los Neoyorquinos



Miembros del Comité Directivo

Actors Fund

African Services Committee

Children's Defense Fund

Citizen Action of New York/Public Policy and Education Fund

Coalition for Asian American Children and Families

Community Service Society of New York

Consumers Union

Empire Justice Center

Legal Aid Society

Make the Road New York

Medicare Rights Center

Metro New York Health Care for All

New Yorkers for Accessible Health Care Coverage/Center for Independence of the Disabled, New York

New York Immigration Coalition

Raising Women's Voices

Schuyler Center for Analysis and Advocacy

Young Invincibles